



Akku-Heckenschneider (60,1 cm)

Modellnr. 51022—Seriennr. 314000001 und höher

Modellnr. 51022T—Seriennr. 314000001 und höher

Bedienungsanleitung

Modell 51022T enthält kein Akku und kein Ladegerät.

Dieses Produkt ist für das Schneiden von Hecken und Sträuchern in Privatgärten gedacht.

Allgemeine Sicherheitswarnungen zu Elektrowerkzeugen



Warnung: Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -anweisungen. Das Nichtbeachten der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für einen späteren Bezug auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeuge“ in den unten aufgeführten Warnungen bezieht sich auf Elektrowerkzeuge mit Stromkabel oder Akku.

1. Arbeitsbereichssicherheit

- A. Der Arbeitsbereich sollte sauber und gut beleuchtet sein. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.
- B. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosiven Umgebungen, u. a. Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Dämpfen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funktion, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- C. Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, wenn Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Ablenkungen können zu einem Kontrollverlust führen.

2. Elektrische Sicherheit

- A. Stecker des Elektrowerkzeugs müssen mit der Stechdose übereinstimmen. Modifizieren Sie den Stecker auf keinen Fall. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen verringern einen möglichen Stromschlag.
- B. Fassen Sie keine geerdeten Oberflächen, u. a. Rohre, Kühlner, Herde oder Kühlchränke an. Die Gefahr eines Stromschlags ist höher, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- C. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder nassen Bedingungen aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- D. Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, zu ziehen oder von der Steckdose abzuschließen.

Bringen Sie das Kabel nicht mit Hitze, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen in Verbindung. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.

- E. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug außen verwenden, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außeneinsatz geeignet ist. Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.
- F. Wenn Sie es nicht vermeiden können, ein Elektrowerkzeug an einem nassen Ort einzusetzen, verwenden Sie eine durch eine Fehlerstromeinrichtung geschützte Stromzufuhr in Australien oder einen Fehlerstromschutzschalter in den USA. Die Verwendung einer Fehlerstromeinrichtung oder eines Fehlerstromschutzschalters verringert die Gefahr eines Stromschlags.

3. Persönliche Sicherheit

- A. Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Drogen-, Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen. Eine kurze Unaufmerksamkeit beim Einsatz eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- B. Tragen Sie Schutzkleidung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Passende Schutzkleidung, u. a. Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz verringern die Verletzungsgefahr.
- C. Verhindern Sie unabsichtliches Anlassen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Stromkabel oder das Akku anschließen oder das Werkzeug hochheben und tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter führt schnell zu Unfällen.
- D. Entfernen Sie Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angeschlossener Schlüssel können zu Verletzungen führen.
- E. Strecken Sie sich nicht zu stark. Verlieren Sie nicht den Halt und behalten Sie das Gleichgewicht. Sie haben dann in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- F. Tragen Sie entsprechende Kleidung. Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck.



Berühren Sie bewegliche Teile nicht mit den Haaren, der Kleidung und den Handschuhen. Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

- G. **Wenn Geräte für den Anschluss von Staubabzugs- und Staubsammlungseinrichtungen bereitgestellt sind, stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen sind und verwendet werden. Die Verwendung dieser Geräte kann mit Staub in Beziehung stehende Gefahren verringern.**
4. **Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**
- A. **Üben Sie keine Gewalt auf das Elektrowerkzeug aus. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für die Arbeitsaufgabe. Das richtige Elektrowerkzeug funktioniert besser mit dem Durchsatz, für den es konzipiert ist ().**
 - B. **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht ein, wenn es nicht mit dem Schalter ein- oder ausgeschaltet werden kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.**
 - C. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder nehmen Sie das Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör auswechseln oder das Elektrowerkzeug einlagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verhindern, dass das Elektrowerkzeug aus Versehen eingeschaltet wird.**
 - D. **Lagern Sie nicht verwendete Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern. Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen vertraut sind, sollten das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von nicht geschulten Bedienern gefährlich.**
 - E. **Warten Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie auf nicht ausgefluchtete oder klemmende bewegliche Teile, zerbrochene Teile oder andere Bedingungen, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug, wenn es beschädigt ist, vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden von schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen verursacht.**
 - F. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten klemmen nicht und sind leichter zu steuern.**
 - G. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Einsätze usw. gemäß dieser Anweisungen; berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Aufgabe. Die zweckentfremdende Verwendung des Elektrowerkzeugs könnte zu gefährlichen Situationen führen.**

5. **Verwendung und Pflege von Akkuwerkzeugen**
- A. **Verwenden Sie nur das vom Hersteller zugelassene Ladegerät. Ein Ladegerät, das für einen Typ des Batteriepacks geeignet ist, kann bei einem anderen Batteriepack zu einer Brandgefahr führen.**
 - B. **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den angegebenen Batteriepacks. Die Verwendung von anderen Batteriepacks kann zu möglichen Verletzungen oder einem Brand führen.**
 - C. **Halten Sie ein nicht verwendetes Batteriepack von anderen Metallobjekten fern, u. a. Briefklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten, die eine Verbindung von**

einem Pol zu einem anderen herstellen können. Ein Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

- D. **Bei Missbrauch kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden; vermeiden Sie einen Kontakt. Spülen Sie bei einem versehentlichen Kontakt mit klarem Wasser. Falls die Flüssigkeit die Augen berührt, suchen Sie einen Arzt auf. Von der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.**
- E. **Die Ladezeit wird verlängert, wenn die Batterie bei Temperaturen, die nicht zwischen 5-40 °C liegen, aufgeladen wird.**

6. Wartung

Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Mechaniker warten und verwenden Sie nur identische Ersatzteile. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

Heckenschneider - Sicherheitswarnungen

- **Verwenden Sie den Heckenschneider mit beiden Händen. Eine Verwendung mit einer Hand kann zu einem Kontrollverlust und schweren Verletzungen führen.**
- **Berühren Sie das Schnittmesser nicht mit einem Körperteil. Entfernen Sie bei laufendem Messer kein geschnittenes Material oder halten Sie Material, das geschnitten werden soll. Stellen Sie sicher, dass der Schalter abgeschaltet ist, bevor Sie verklemmtes Material entfernen. Messer drehen sich nach dem Abschalten noch weiter. Eine kurze Unaufmerksamkeit beim Einsatz des Heckenschneiders kann zu schweren Verletzungen führen.**
- **Tragen Sie den Heckenschneider am Griff mit angehaltenem Schnittmesser. Eine richtige Handhabung des Heckenschneiders verringert die Gefahr von Verletzungen durch die Schnittmesser.**
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffoberflächen, da das Schnittmesser verborgene Kabel oder das eigene Kabel berühren kann. Schnittmesser, die ein unter Strom stehendes Kabel berühren, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom setzen und der Bediener kann einen Stromschlag erleiden.**
- **Gefahr: Berühren Sie das Messer nicht mit den Händen. Das Berühren des Messers kann zu schweren Verletzungen führen.**

Schalldruck

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Bedieners 76 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 3,0 dBA).

Schalleistung

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 93,7 dBA und einen garantierten Schalldruckpegel von 96 dBA.

Hand-/Armvibration

Das Vibrationsniveau des Geräts überschreitet nicht 2,5 m/s², einschließlich eines Unsicherheitswerts von 1,5 m/s².

Wichtig: Das Vibrationsniveau bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann sich, abhängig von der Verwendung des Werkzeugs, vom deklarierten

Gesamtwert unterscheiden. Der Bediener sollte Sicherheitsmaßnahmen auf der Basis des geschätzten Niveaus bei der tatsächlichen Verwendung treffen.

Sicherheits- und Bedienungsschilder

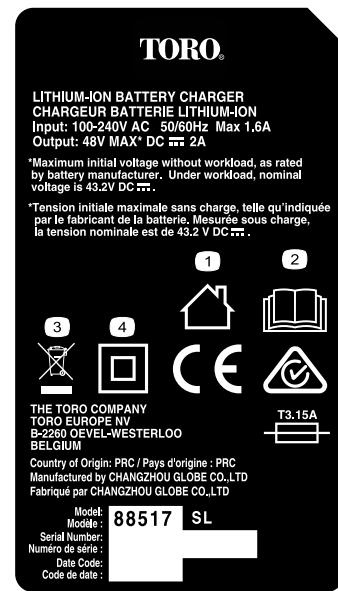


Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



121-7679

1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht durch Verbrennen.
3. Werfen Sie Lithium-Ionen-Batterien nicht in den Haushaltsmüll.



121-7676

1. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch gedacht.
2. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
3. Werfen Sie das Ladegerät nicht in den Haushaltsmüll.
4. Doppelt isoliert



121-7680

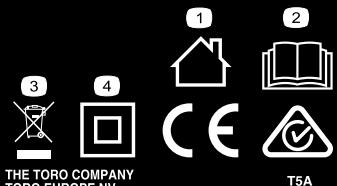
1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht durch Verbrennen.
3. Werfen Sie Lithium-Ionen-Batterien nicht in den Haushaltsmüll.

TORO

LITHIUM-ION BATTERY RAPID CHARGER
CHARGEUR RAPIDE DE BATTERIE LITHIUM-ION
Input: 220-240V AC 50/60Hz Max 2.5A
Output: 48V MAX* DC $\frac{1}{2}$ 4.5A

*Maximum initial voltage without workload, as rated by battery manufacturer. Under workload, nominal voltage is 43.2V DC $\frac{1}{2}$.

*Tension initiale maximale sans charge, telle qu'indiquée par le fabricant de la batterie. Mesurée sous charge, la tension nominale est de 43.2 V DC $\frac{1}{2}$.



THE TORO COMPANY
TORO EUROPE NV
B-2260 OEVEL-WESTERLOO
BELGIUM

Country of Origin: PRC / Pays d'origine : PRC
Manufactured by CHANGZHOU GLOBE CO.,LTD
Fabriqué par CHANGZHOU GLOBE CO.,LTD

Model:
Modèle:
Serial Number:
Numéro de série:
Date Code:
Code de date:

88519 SL

T5A

121-7677

1. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch gedacht.
2. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
3. Werfen Sie das Ladegerät nicht in den Haushaltsmüll.
4. Doppelt isoliert

THE TORO COMPANY
TORO EUROPE NV
B-2260 OEVEL-WESTERLOO BELGIUM

HEDGE TRIMMER / TAILLE-HAIE 48V MAX* DC $\frac{1}{2}$ 24" / 610mm
Dual Action / Double Action Country of Origin: PRC / Pays d'origine : PRC
Cutting Capacity: 0.71" Manufactured by CHANGZHOU GLOBE CO.,LTD
Capacité de coupe : 18mm Fabriqué par CHANGZHOU GLOBE CO.,LTD

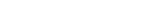
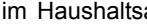
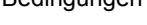
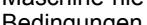
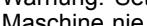
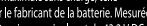
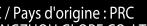
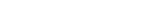
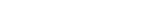
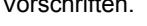
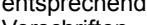
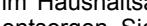
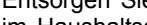
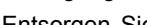


*Maximum initial voltage without workload, as rated by battery manufacturer. Under workload, nominal voltage is 43.2V DC $\frac{1}{2}$.

Model:
Modèle:
Serial Number:
Numéro de série:
Date Code:
Code de date:

51022

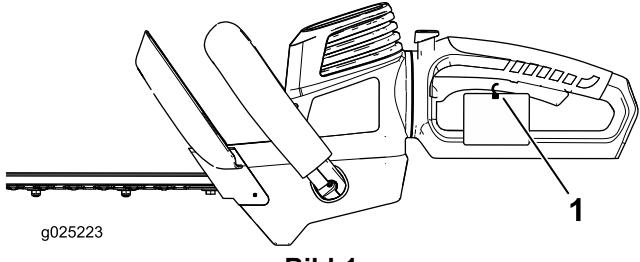
*Tension initiale maximale sans charge, telle qu'indiquée par le fabricant de la batterie. Mesurée sous charge, la tension nominale est de 43.2 V DC $\frac{1}{2}$.



Symbol	Name	Bezeichnung, Erklärung
DC	Gleichstrom	Stromtyp
A	Ampere	Spannung
Hz	Hertz	Frequenz (Zyklen pro Sekunde)
SPM	Takt pro Minute	Messergeschwindigkeit
V	Volt	Spannung

Einrichtung

Schneiden Sie die Kabelbinde vom Gehäuse ab und nehmen sie vom Abzugsgriff ab (Bild 1).



1. Kabelbinde

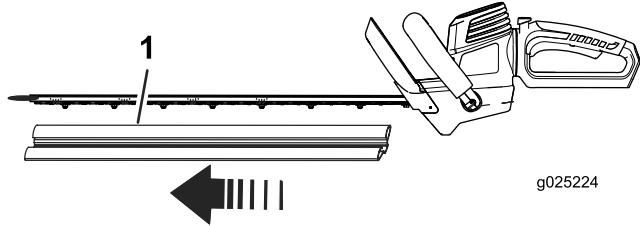


Bild 2

1. Schutzabdeckung
2. Flachten Sie die Nase des Batteriepacks mit dem Hohlraum im Griffgehäuse aus (Bild 3).

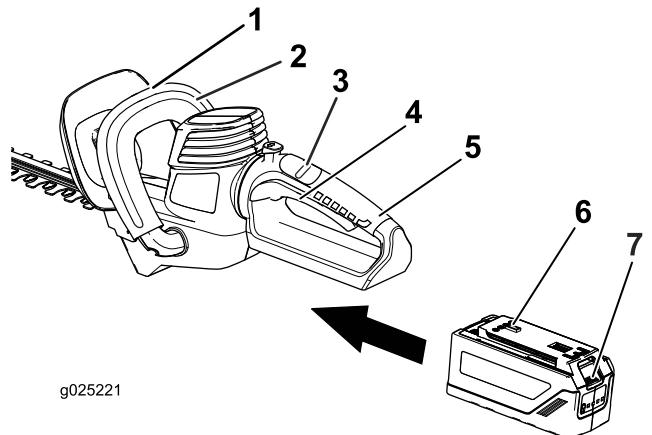


Bild 3

1. Hilfsgriff
2. Hilfsgriffabzug
3. Sperrschanter
4. Abzug
5. Abzugsgriff
6. Nase
7. Riegel
3. Fassen Sie den Abzugsgriff an (Bild 3).
4. Drücken Sie das Batteriepack in den Griff, bis der Riegel einrastet.
- Wichtig: Das Batteriepack ist beim Kauf nicht ganz aufgeladen. Setzen Sie das Batteriepack vor der ersten Verwendung des Heckenschneiders in das Ladegerät ein und laden es, bis die LED-Anzeige grün aufleuchtet. Lesen Sie unbedingt alle Sicherheitsvorkehrungen. Bei regelmäßiger Verwendung verkürzt sich die Ladezeit. Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät für längere Zeit einlagern. Wenn Sie das Gerät wieder verwenden möchten, laden Sie das Batteriepack auf, bis die LED-Anzeige grün aufleuchtet.
5. Fassen Sie den Abzugsgriff mit einer Hand an. Fassen Sie den Hilfsgriff mit der anderen Hand an und drücken Sie den Hilfsgriffabzug (Bild 3).

Betrieb

Wichtig: Das Batteriepack ist beim Kauf nicht ganz aufgeladen. Setzen Sie das Batteriepack vor der ersten Verwendung des Heckenschneiders in das Ladegerät ein und laden es, bis die LED-Anzeige grün aufleuchtet. Lesen Sie unbedingt alle Sicherheitsvorkehrungen. Bei regelmäßiger Verwendung verkürzt sich die Ladezeit. Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät für längere Zeit einlagern. Wenn Sie das Gerät wieder verwenden möchten, laden Sie das Batteriepack auf, bis die LED-Anzeige grün aufleuchtet.

Starten des Heckenschneiders

1. Nehmen Sie die Schutzabdeckung von den Schnittmessern ab (Bild 2).

⚠️ WÄRNGUNG:

Die Messer des Heckenschneiders können Schnitte verursachen oder Körperteile amputieren.

Passen Sie beim Umgang mit dem Heckenschneider auf, wenn die Schutzabdeckung abgenommen ist.

- Schieben Sie den Sperrschatz nach hinten (zu Ihnen) und drücken Sie dann den Abzugsschalter, um den Heckenschneider einzuschalten (Bild 3).

Hinweis: Solange Sie den Abzug und den Hilfsgriffabzug gedrückt halten, bleibt der Heckenschneider eingeschaltet. Sie können den Sperrschatz loslassen, wenn der Heckenschneider läuft.

Drehen des Heckenschneidergriffs

- Halten Sie die drehbare Sperrtaste gedrückt.

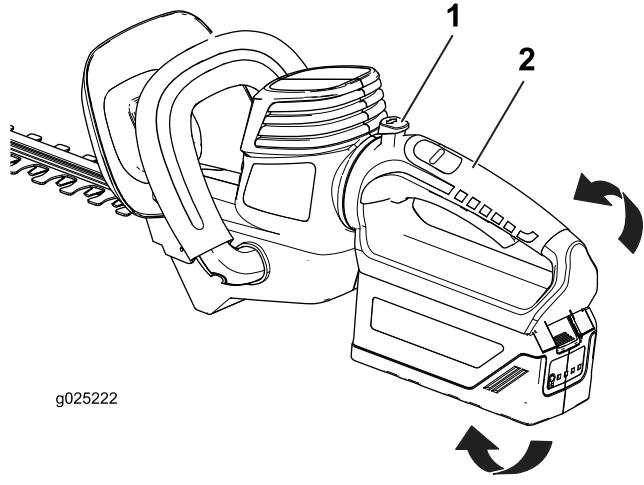


Bild 4

1. Drehbare Sperrtaste 2. Griff

2. Drehen Sie den Griff nach rechts oder links, abhängig von der gewünschten Schnittrichtung. Lassen Sie die drehbare Sperrtaste dann los, damit der Griff in der gewünschten Stellung einrastet.

Stoppen des Heckenschneiders

1. Lassen Sie entweder den Abzugsschalter oder den Hilfsgriffabzug los (Bild 3).
2. Warten Sie fünf Minuten, bis sich das Schnittmesser nicht mehr bewegt.

Aufladen des Batteriepacks

Wichtig: Für die besten Ergebnisse sollte Ihr Akkuwerkzeug an einem Ort aufgeladen werden, dessen Temperatur zwischen 5° C und 40° C liegt. Lagern Sie es nicht außen oder in Fahrzeugen, um die Gefahr möglicher Verletzungen zu verringern. Die Ladezeit wird verlängert, wenn Sie außerhalb dieses Bereiches aufladen.

1. Wenn das Stromkabel nicht im Ladegerät eingesteckt ist, stecken Sie es in das Ladegerät ein (Bild 5) und stecken Sie das Stromkabel dann in die Steckdose.

Hinweis: Verwenden Sie ein Netzkabel, das den Steckdosen entspricht.

2. Drehen Sie die Batterie um und fluchten Sie den Batteriepol mit dem Schlitz im Ladegerät aus (Bild 5 und Bild 6).

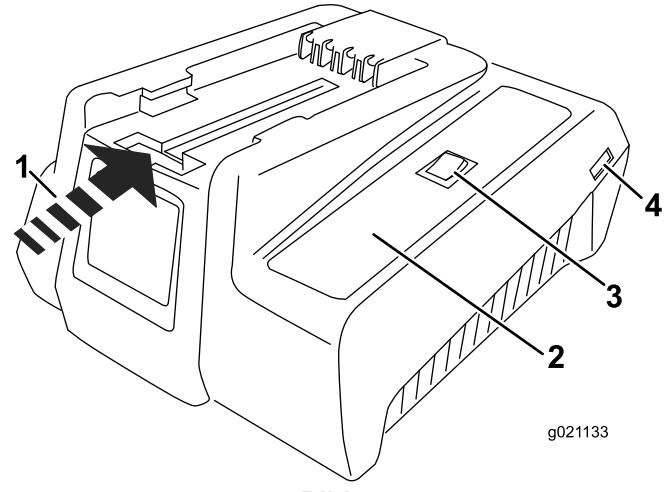


Bild 5

1. Batterie hier einsetzen 3. Schalter für Lade- bzw. Einlagerungsbetriebsart
2. LED-Anzeigen 4. Stromkabelanschlussstelle

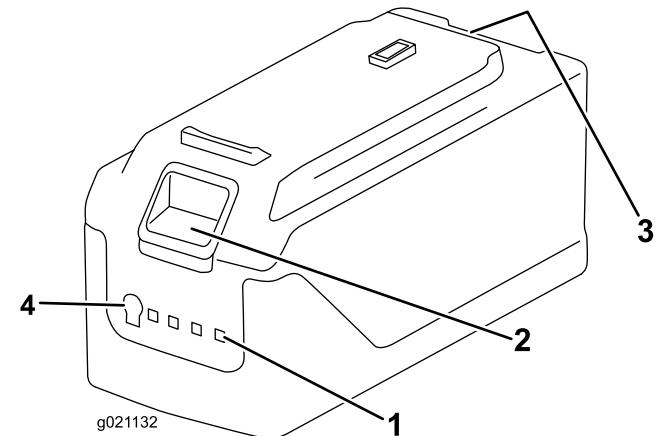


Bild 6

1. LED-Anzeigen (Ladezustand) 3. Batteriepol
2. Lösen-Taste 4. Testtaste
3. Schieben Sie die Batterie in das Ladegerät, bis sie einrastet.
4. Halten Sie zum Entfernen der Batterie das Ladegerät fest, ziehen Sie die Lösen-Taste hoch und schieben Sie die Batterie nach hinten aus dem Ladegerät.

Hinweis: Wenn Sie Probleme beim Entfernen der Batterie haben, tragen Sie etwas dielektrisches Schmiermittel auf die Batteriepole auf (Bild 7). Verwenden Sie **kein** Fett, da die Pole beschädigt werden können.

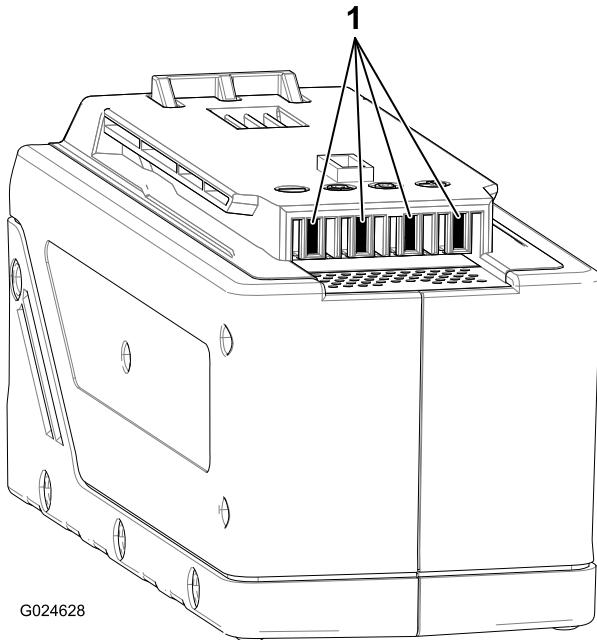


Bild 7

1. Batteriepole
5. Siehe Bild 8 für eine Beschreibung der LED-Anzeigen auf dem Batterieladegerät.

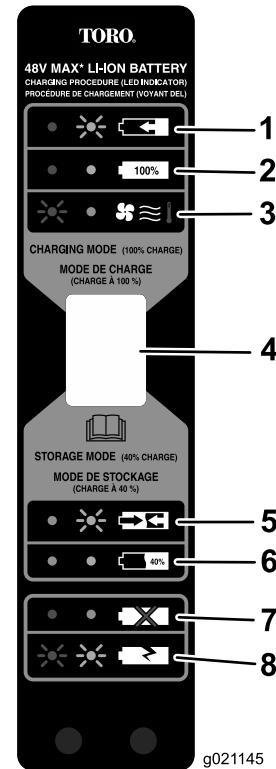


Bild 8

1. Rote Anzeige leuchtet auf; grüne Anzeige blinkt: Batterie wird aufgeladen.
2. Rote Anzeige leuchtet auf; grüne Anzeige leuchtet auf: Batterie ist ganz aufgeladen.
3. Rote Anzeige blinkt; grüne Anzeige leuchtet nicht auf: Abnormale Batterietemperatur (höher als 40 C oder niedriger als 5 C).
4. Schalter für Lade- bzw. Einlagerungsbetriebsart
5. Rote Anzeige leuchtet nicht auf; grüne Anzeige blinkt: Batterie wird für die Einlagerung vorbereitet.
6. Rote Anzeige leuchtet nicht auf; grüne Anzeige leuchtet auf: Batterie ist für die Einlagerung vorbereitet.
7. Rote Anzeige leuchtet auf; grüne Anzeige leuchtet nicht auf: Keine Batterie ist eingesetzt.
8. Rote Anzeige blinkt; grüne Anzeige blinkt: Batterie ist defekt.

Wichtig: Wenn das Ladegerät eine abnormale Batterietemperatur angibt, lassen Sie die Batterie abkühlen oder aufwärmen, bevor Sie die Batterie in das Ladegerät einsetzen.

Eine Einlagerung einer Lithium-Ionen-Batterie mit einer Ladung von 40 % verlängert die Nutzungsdauer der Batterie.

Verwenden Sie die Einlagerungsbetriebsart (Bild 8), wenn die Batterie für einen Monat oder länger nicht verwendet wird.

1. Setzen Sie die Batterie in das Ladegerät ein.
2. Schalten Sie die Einlagerungsbetriebsart ein.
3. Die Batterie wird nach Bedarf auf einen Ladezustand von 40 % aufgeladen oder entladen.
4. Wenn die Batterie für die Einlagerung bereit ist (Bild 8, Punkt 6.), nehmen Sie die Batterie aus dem Ladegerät heraus.

Betriebshinweise

- Das Gerät wird zum Schneiden in einer Richtung mit einer schweifenden Bewegung von Seite zu Seite verwendet.
- Stehen Sie mit guten Halt und mit dem Gewicht auf beide Füße verteilt. Strecken Sie sich nicht zu stark.
- Prüfen Sie den Bereich auf verborgene Objekte und entfernen Sie diese.
- Verwenden Sie den Heckenschneider nie in der Nähe von Stromleitungen, Zäunen, Pfosten, Gebäuden oder anderen unbeweglichen Objekten.
- Verwenden Sie ein Messer nach dem Aufprall auf ein hartes Objekt nur, wenn Sie es auf Beschädigungen geprüft haben. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Berühren Sie die Messer nie oder führen Wartungsarbeiten aus, wenn die Stromzufuhr angeschlossen ist.
- Führen Sie den Heckenschneider nicht mit Gewalt durch dicke Sträucher. Die Messer können verklemmen oder sich verlangsamen. Verringern Sie die Geschwindigkeit, wenn sich die Messer verlangsamen.
- Versuchen Sie nicht, Äste oder Zweige zu schneiden, die dicker als 18 mm oder die zu groß für die Zuführung zum Schnittmesser sind. Schneiden Sie große Äste mit einer Hand- oder Baumsäge.
- Stellen Sie den Motor ab, wenn Messer verklemmt sind, warten Sie, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind und entfernen Sie die Batterie, bevor Sie versuchen, die Verstopfung zu entfernen.
- Sie können einen Faden verwenden, um Ihre Hecke gleichmäßig zu schneiden. Entscheiden Sie, wie hoch die Hecke sein soll. Spannen Sie einen Faden entlang der Hecke in der gewünschten Höhe. Schneiden Sie die Hecke etwas über dem Faden.
- Schneiden Sie die Seite der Hecke so, dass sie oben etwas schmäler ist. Ein größerer Teil der Hecke liegt frei, wenn Sie diese Form verwenden, und die Hecke ist gleichförmiger.
- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie Hecken mit Dornen oder Stacheln schneiden. Schneiden Sie neues Wachstum mit einer großen fegenden Bewegung, damit die Stängel direkt dem Schnittmesser zugeführt werden.

Wartung

Ölen des Heckenschneider-messers

Hinweis: Das Messer des Heckenschneiders sollte vor und nach jeder Verwendung geölt werden.

1. Stellen Sie den Motor ab und entfernen Sie die Batterie.
2. Entfernen Sie Schmutz und Rückstände vom Gehäuse des Heckenschneiders; verwenden Sie einen feuchten Lappen mit einem milden Reinigungsmittel.

Hinweis: Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel am Kunststoffgehäuse oder am Griff. Sie können von bestimmten aromatischen Ölen, u. a. Kiefer und Zitrone, und Lösungsmittel, wie z. B. Kerosin, beschädigt werden.

3. Legen Sie den Heckenschneider auf eine ebene Fläche. Ölen Sie die Kante oben am Messer mit leichtem Motoröl ein. Wenn Sie den Heckenschneider längere Zeit verwenden, sollten Sie das Messer während des Einsatzes ölen.

Hinweis: Ölen Sie nicht ein, während der Heckenschneider läuft.

Vorbereiten des Batteriepacks für das Recyceln

⚠️ WARNUNG:

Decken Sie die Pole des Batteriepacks vor dem Recyceln mit dickem Klebeband ab. Versuchen Sie nicht, das Batteriepack zu zerstören oder auseinanderzubauen oder Teile zu entfernen. Lithium-Ionen-Batterien müssen vorschriftsmäßig bei der örtlichen Batterieverwertungsstelle entsorgt werden.

Kundendienst

Sollte dieses Teil gewartet werden müssen, lassen Sie das Produkt bei einem offiziellen Toro Vertragshändler warten. Ihr Toro Händler ist speziell in der Reparatur von Toro Produkten ausgebildet und stellt sicher, dass das Toro Gerät 100% Toro bleibt.

Einlagerung

- Entfernen Sie Rückstände vom Produkt.
- Lagern Sie es an einem gut belüfteten Platz, der für Kinder nicht zugänglich ist.
- Halten Sie es fern von ätzenden Materialien, wie z. B. Gartenchemikalien oder Streusalz.

Fehlersuche und -behebung

Das Verwenden der Batterie, wenn sie heiß ist, kann die Betriebszeit verkürzen. Die Batterie funktioniert automatisch nicht mehr, wenn sie überhitzt ist, um eine Beschädigung zu vermeiden. Nehmen Sie die Batterie aus dem Ladegerät und lassen Sie abkühlen, bevor Sie sie wieder in den Rasentrimmer einsetzen.

Das Verwenden der Batterie, wenn Feuchtigkeit an den Kabeln ist, kann zu einer Fehlfunktion des Rasentrimmers führen. Lassen Sie die Batterie trocknen oder wischen Sie sie trocken, bevor Sie sie in den Rasentrimmer einsetzen.

Hinweise:

Internationale Händlerliste

Vertragshändler:	Land:	Telefonnummer:	Vertragshändler:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbien	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tschechische Republik	420 255 704
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slowakei	420 255 704
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinien	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finnland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Neuseeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österreich	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griechenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Türkei	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dänemark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Schweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankreich	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norwegen	47 22 90 7760	Spyros Stavriniades Limited	Zypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Großbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 29229901
Hydroturf Int. Co Dubai	Vereinigte Arabische Emirate	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ägypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Niederlande	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europäischer Datenschutzhinweis

Die von Toro gesammelten Informationen

Toro Warranty Company (Toro) respektiert Ihre Privatsphäre. Zum Bearbeiten Ihres Garantieanspruchs und zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf bittet Toro Sie, Toro direkt oder über den lokalen Vertragshändler bestimmte persönliche Informationen mitzuteilen.

Das Garantiesystem von Toro wird auf Servern in USA gehostet; dort gelten ggf. andere Vorschriften zum Datenschutz ggf. als in Ihrem Land.

Wenn Sie Toro persönliche Informationen mitteilen, stimmen Sie der Verarbeitung der persönlichen Informationen zu, wie in diesem Datenschutzhinweis beschrieben.

Verwendung der Informationen durch Toro

Toro kann Ihre persönlichen Informationen zum Bearbeiten von Garantieansprüchen, zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf oder anderen Zwecken, die Toro Ihnen mitteilt, verwenden. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen an keine anderen Unternehmen. Toro hat das Recht, persönliche Informationen mitzuteilen, um geltende Vorschriften und Anfragen von entsprechenden Behörden zu erfüllen, um die Systeme richtig zu pflegen oder Toro oder andere Benutzer zu schützen.

Speicherung persönlicher Informationen

Toro speichert persönliche Informationen so lange, wie es für den Zweck erforderlich ist, für den die Informationen gesammelt wurden, oder für andere legitime Zwecke (z. B. Einhaltung von Vorschriften) oder Gesetzesvorschriften.

Toros Engagement zur Sicherung Ihrer persönlichen Informationen

Toro trifft angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um die Sicherheit Ihrer persönlichen Informationen zu schützen. Toro unternimmt auch Schritte, um die Genauigkeit und den aktuellen Status der persönlichen Informationen zu erhalten.

Zugriff auf persönliche Informationen und Richtigkeit persönlicher Informationen

Wenn Sie die Richtigkeit Ihrer persönlichen Informationen prüfen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an legal@toro.com.

Australisches Verbrauchergesetz

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro Vertragshändler wenden.

The Toro Promise - elektrische Produkte

Eine Komplettgarantie für zwei Jahre für die Privatverwendung für die USA und Kanada

Die Toro Company und die Niederlassung, Toro Warranty Company, gewährleisten gemäß eines gegenseitigen Abkommens, dass dieses Produkt für zwei Jahre frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist.*

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihr Produkt von Toro Material- oder Herstellungsfehler aufweist, wenn Sie Fragen oder Probleme haben und bevor Sie dieses Produkt zurückgeben, rufen Sie Toro kostenfrei an:

Rasentrimmer:

1-800-237-2654 (USA)
1-800-248-3258 (Kanada)

Bläser:

1-888-367-6631 (USA)
1-888-430-1687 (Kanada)

Schneefräsen:

1-800-808-2963 (USA)
1-800-808-3072 (Kanada)

Geben Sie das Gerät an den Verkäufer zurück, um einen Ersatz oder eine Reparatur (nach unserem Ermessen) zu erhalten. Kunden in den USA und Kanada können das Produkt mit einem Kaufnachweis bei jedem offiziellen Vertragshändler zurückgeben. Kunden in den USA und Kanada können das Produkt auch mit einem Kaufnachweis, Porto bezahlt, an Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, zurückgeben.

Diese Garantie deckt nur Produktdefekte ab. **Weder The Toro Company noch Toro Warranty Company haftet für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro Produkte entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Service in angemessenen Zeiträumen des Ausfalls oder nicht Verwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten. Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu. Die obigen Ausschlüsse treffen daher ggf. nicht auf Sie zu.** Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.

Länder außer USA oder Kanada

Kunden, die Produkte von Toro kaufen, die von den USA oder Kanada exportiert wurden, sollten sich an den Toro Distributor (Händler) wenden, um Garantiepolizen für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händler zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an den Importeur der Produkte von Toro. Wenden Sie sich in letzter Instanz an die Toro Warranty Company.

Australisches Verbrauchergesetz

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro Vertragshändler wenden.

* Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim.

Bestellnummer 374-0262 Rev. E